

SECTION 4
4-H RICHMOND INTER-CLUB COMPÉTITION
Sunday, le 8 septembre 2024 à 9h00
Dimanche, September 8th, 2024, at 9 am
RÈGLEMENTS /REGULATIONS

- 1- Tous les participants doivent être membres en règle de l'AJRQ ou 4-H du Québec. The exhibitor must be a member in good standing of either AJRQ or Quebec 4-H.
- 2- Ce concours est ouvert aux membres des clubs de Richmond, Wotton, Valcourt, Hatley, Sawyerville, Brome et club invités.
This contest is open to members from the clubs of Richmond, Wotton, Valcourt, Hatley, Sawyerville, Brome and invited clubs.
- 3- Le participant doit présenter le même animal qu'il a exposé à sa journée locale, organisée par son club local. Il n'y aura exception qu'avec un certificat du vétérinaire ou preuve de vente. Cette règle ne s'applique pas aux Pee-Wee.
The participant must exhibit the same animal as shown at his/her local achievement day organized by his/her local club. Exceptions will be made with a vet's certificate or proof of sale. This rule does not apply to Pee-Wee.
- 4- Tous les participants prenant part aux activités des jeunes doivent remplir une inscription de la Société Agricole de Richmond le ou avant le **1 septembre 2024** et suivre tous les règlements. Seulement les Pee-Wee peuvent s'enregistrer la journée du jugement.
All participants taking part in the junior activities, must complete a Richmond Agricultural Society entry form on or before **September 1, 2024** and follow all rules. Only Pee-Wee can register the day of the Show.
- 5- Chaque membre du club doit se conduire d'une bonne manière et sera tenu responsable des dommages causés à l'ameublement et à la bâtisse selon les dégâts.
Every club member must conduct himself in a proper manner at all times and will be held responsible for damage to equipment and buildings beyond normal wear.
- 6- La santé des animaux devra se conformer aux règlements généraux de l'exposition, tel que décrits aux règlements de santé.
Animals exhibited will be subject to general health rules as listed in health regulations.
- 7- Il est du devoir rigoureux pour le jeune participant de se tenir sur les lieux pour prendre soin de son animal pendant la journée réservée aux jeunes ruraux.
Each participant is responsible for preparing and taking care of their own animal during the day of the Show.
- 8- Les participants doivent conduire leur animal seul et sans requérir l'aide d'une autre personne à l'exception des Pee-Wee.
The participant must lead his or her own animal without help from another person with the exception of Pee-Wee.
- 9- Un vêtement caractérisant la race présentée est obligatoire.
The breed show attire is obligatory.
- 10- Le nombre de bêtes, de participants ou de groupes dans chaque concours, les

conditions d'hygiène, de sécurité et de provenance restent à la discrétion des organisateurs de l'Exposition.

The number of animals, the participants or groups in each class, the hygiene conditions and the security of the premises is the responsibility of the fair organization.

11- Les animaux peuvent être pur-sang ou croisés.

Animals may be purebred or grade.

12- Les participants peuvent présenter plus d'un animal, mais si deux classes sont en conflit, le participant doit choisir lequel il ou elle voudra exposer.

The participant may present more than one animal, however if the classes conflict, the participant must choose which he or she will exhibit.

13- Il y aura une compétition d'expertise inter-race, les meilleurs deux de chaque catégorie y participera. Si un participant a gagné dans plus d'une catégorie, il devra choisir celle qu'il représentera et la mention honorable prendra sa place dans l'autre catégorie.

There will be an overall showmanship class, the top two from each category will compete. If a participant has won in more than one category, he or she must choose one to represent and the honorable mention will take his or her place in the other category.

14- Les groupes d'âge des participants sont:

Participant age groups are: 6-8 ans/years Pee-Wee • 9-11 ans/years
• 12-14 ans/years • 15-17 ans/years • 18-21 ans/years • 22-25 ans/years

L'âge considéré est celui atteint le 1er janvier de l'année courante.

The age considered is as of January 1st of the current year.

15- (Classes if numbers warrant)

CLASSE LAITIÈRE/DAIRY CLASSES:

- 1) Génisse Junior/Junior Yearling Née après/born Mars 2019
- 2) Génisse intermédiaire/Intermediate calf 1er déc 2018 - 28 fév 2019
- 3) Génisse Senior/Senior calf 1er sept 2018 - 30 nov. 2018
- 4) Femelle d'été/Summer Yearling 1er juin 2018 - 31 août 2018
- 5) Femelle un an Junior/Junior Yearling 1er mars 2018 - 31 mai 2018

CLASSES DE BOUCHERIE/BEEF CLASSES:

- 6) Génisse née après/Heifer born after 1er jan. 2019
- 7) Génisse née/Heifer born 1er avril 2018 - 31 déc. 2018
- 8) Génisse née/Heifer born 1er jan. 2018 - 31 mars 2018

CLASSES D'AGNELLES/LAMB CLASSES:

- 9) Agnelle née après/Ewe lamb born after 1er jan. 2019
- 10) Agnelle née/Lamb born 1er sept. 2018 - 31 déc. 2018
- 11) Agneau de marché/Market lamb Né après/born after 1er jan 2019

CLASSES DE CHÈVRES/GOAT CLASSES:

- 12) Chevrette née après/Doe kid born after 1er jan. 2019

- 13) Chevette née/Doe kid born 1er sept. 2018 - 31 déc. 2018
- 14) Chèvre en lactation/Goat in lactation
- 15) Cheveau de marché/Market kid Né après/born 1er jan 2019

CLASSES DE LAPINS/RABBIT CLASSES:

16)

CLASSES DE CHEVAUX/HORSE CLASSES:

- 17) Poney/Pony
- 18) Chevaux/Horse